



2ND SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
50 ELIZABETH II, 2001

2<sup>e</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
50 ELIZABETH II, 2001

## Bill 136

## Projet de loi 136

**An Act to amend the  
Highway Traffic Act  
with respect to motorcycle  
and bicycle helmets**

**Loi modifiant le  
Code de la route  
en ce qui concerne les casques  
de cyclistes et de motocyclistes**

**Mr. Bartolucci**

**M. Bartolucci**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      November 20, 2001  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      20 novembre 2001  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



**An Act to amend the  
Highway Traffic Act  
with respect to motorcycle  
and bicycle helmets**

**Loi modifiant le  
Code de la route  
en ce qui concerne les casques  
de cyclistes et de motocyclistes**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Section 104 of the *Highway Traffic Act*, as amended by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 18, section 1, is further amended by adding the following subsection:**

**Surrender of helmet for inspection**

(2.3) Every rider on or operator of a motorcycle, motor assisted bicycle or bicycle shall, upon the demand of a police officer, surrender his or her helmet for reasonable inspection.

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *Highway Traffic Amendment Act (Motorcycle and Bicycle Helmets)*, 2001.**

---

EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Highway Traffic Act* to require motorcyclists and bicyclists to surrender their helmets for police inspection on request.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. L'article 104 du *Code de la route*, tel qu'il est modifié par l'article 1 du chapitre 18 des Lois de l'Ontario de 1993, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :**

**Remise du casque aux fins d'inspection**

(2.3) Tout conducteur ou utilisateur d'une motocyclette, d'un cyclomoteur ou d'une bicyclette remet son casque à l'agent de police qui le lui demande pour procéder à une inspection suffisante.

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2001 modifiant le Code de la route (casques de cyclistes et de motocyclistes)*.**

---

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie le *Code de la route* en vue d'exiger qu'à la demande, les cyclistes et les motocyclistes remettent leurs casques à la police aux fins d'inspection.